

书

法

胡传海著

老墨当道

——翁同龢的生平及其艺术

星

上海书画出版社

座

丛

书

书法星座丛书

老 署 当 道

——翁同龢的生平及其艺术

胡传海 著

上海书画出版社

图书在版编目(CIP) 数据

老罴当道：翁同龢的生平及其艺术 / 胡传海著. — 上海：上海书画出版社，2005.6

(书法星座丛书)

ISBN 7-80725-056-9

I. 老... II. 胡... III. ①翁同龢(1830~1904) - 书法-研究 ②翁同龢(1830~1904) - 生平事迹
IV. ①J292.112.6 ②K825.72

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第 060218号

责任编辑 孙稼阜

封面设计 王 峥

责任校对 周倩云

技术编辑 朱伟南

中国书法星座丛书

老 獐 当 道

—翁同龢的生平及其艺术 胡传海著

◎ 上海书画出版社 出版发行

地址：上海市延安西路593号

邮编：200050

电话：61229010

网址：www.duoyunxuansh.com

E-mail：shcpph@online.sh.cn

杭州临安康达印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

开本：889×1194 1/24

印张：5.5 印数：1—5,000 字数：70千字

2005年6月第1版 2005年6月第1次印刷

ISBN 7-80725-056-9/J·056

定价：23元

目 录

| | |
|-----|------------------------------|
| 1 | 引 言 |
| 3 | 第一部分 六十年事 伤心盖棺 ——翁同龢生平简述 |
| 21 | 第二部分 老罴当道 百兽震恐 ——翁同龢的书法艺术 |
| 61 | 第三部分 金石碑版 烟云供养 ——翁同龢的艺术修养 |
| 113 | 第四部分 翁同龢年表 |

引言

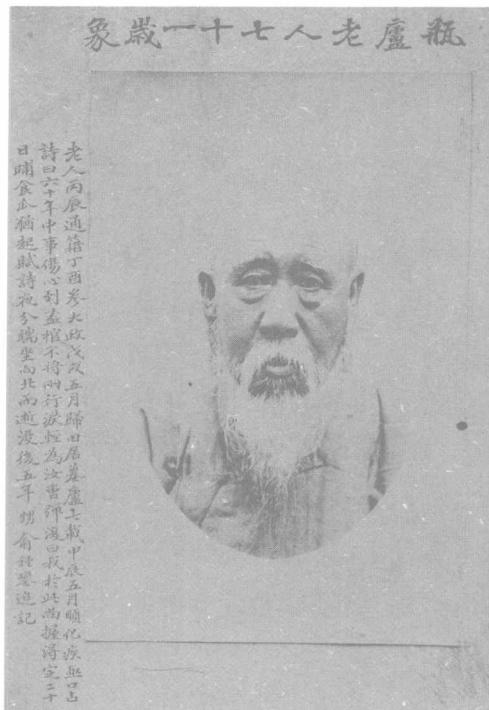


翁同龢像

1904年7月5日晚，长夜如漆，南京城外一江轮顺流而下直奔常熟，翁同龢得意门生甲午恩科状元张謇得知翁同龢去世的消息，急急乘船赶去吊唁。一颗流星划破长空，一位伟大的政治家、书法家就此陨落。当张謇来到虞山西麓鹁鸽峰下灵堂——“瓶庐”时，只见经学大师俞樾的挽联悬挂在厅堂的正中：

白傅一篇醉吟传，绿图两代帝王师。

在一旁的是“翁门六子”之



翁同龢像

一汪鸣銮的挽诗：

黄扉归去白云身，翰墨流传自有神。

千载是非君莫问，即论八法亦传人。

在汪鸣銮挽诗旁边的是常熟翰林、翁门弟子徐兆韦等人的挽联。

张謇的眼睛模糊了，泪水止不住地滑

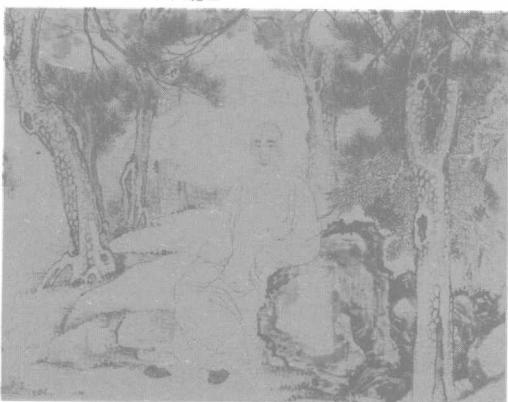
落，思绪也渐行渐远，把我们带进一百多年前的岁月……

第一部分 六十年事 伤心盖棺

——翁同龢生平简述

翁同龢(1830—1904)，字声甫，号叔平、均斋、瓶平，晚号松禅老人、瓶庐居士、瓶庵居士等。^①翁同龢二十岁选为拔贡，二十二岁中举人，1856年，他二十六岁时中一甲一名进士(俗称状元)，入翰林院为修撰；历任户部侍郎，都察院左都御史，刑部、工部、户部尚书，加太子少保衔，协办大学士，两度入军机，兼总理各国事务大臣，会典馆正总裁，国史馆副总裁等职。同治四年(1856)，任弘德殿授读；穆宗(同治皇帝)死后，德宗(光绪皇帝)登基，又任毓庆宫授读。他先后参与了中法战争、中日甲午战争、戊戌变法等重大政治

翁同龢小像(1866)吴伟画





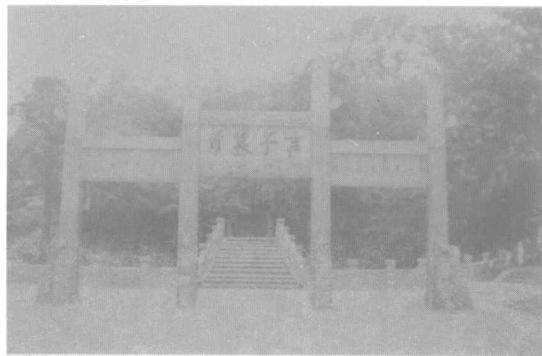
翁同龢五十四岁小像（1883）张昌龢画

官清廉刚正。父亲翁心存，道光进士，曾任礼、户、工部尚书，翰林院掌院学士，官至体仁阁大学士，充上书房总师傅，授读恭亲王、惇郡王、钟郡王。晚年奉命在弘德殿行走，任同治帝的授读师傅，是道、咸两朝重臣。继父述志，翁同龢后来也是走的这条路。母亲许氏“通诗易，好观史书”。翁同龢有兄姐四人。长兄同书，道光进士，官至安徽巡抚。次兄同爵，曾任陕西、湖北巡抚，署理湖广总督。两位哥哥学问造诣极为深厚，年轻时，

事件，所以是晚清的“两朝师傅、十载枢臣”，垂三十年。同时，他也是晚清著名的书法大家。

翁同龢的家庭是世代显宦。祖父翁咸封，乾隆举人，曾任海州学政，为

虞山脚下的言子墓

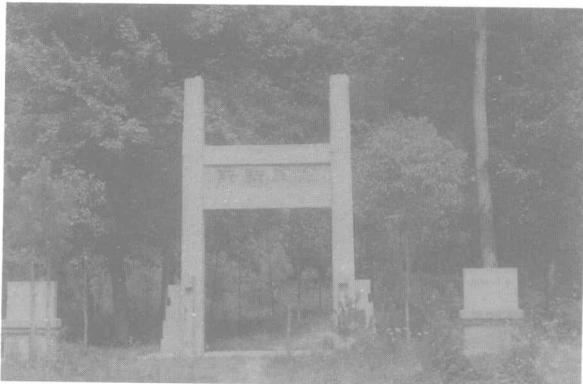


专心注疏考证，各种史书典籍无不阅读，好鉴藏字画，诗、书、文俱佳；中年之后，曾在军营，丹黄仍不离手，晚年好谈性理。翁同龢后来喜爱摩挲碑帖，收藏字画，谈碑说易，都是直接受了其兄的影响，而其诗文皆由其兄“亲授”^②。两个姐姐也都聪颖过人。大姐寿珠，颖悟异常，各种诗

常熟虞山



虞山鹁鸽峰下翁氏祖坟



虞山鹁鸽峰下的翁同龢墓





常熟翁氏故居（綵衣堂）

书，读一遍即能成诵；写古诗矻矻不倦；楷书尤为端庄秀丽。

常熟文风极盛，文人喜欢藏书。如元虞子贤有“城南佳趣”；明杨梦羽有“万卷楼”，孙子羽有“映雪山居”；明清之际有钱谦益的“绛云楼”，毛晋、毛宸父子的“汲古阁”，虞振南的“闭止楼”，钱尊王的“述古堂”，张海鹏的“照旷阁”，张月霄的“爱日精庐”，陈揆的“稽瑞楼”，张伯元的“芙蓉阁”，席世臣的“扫叶山房”等。在这种环境下，翁同龢读书进步很快。少年时期在游文书院读书时，翁同龢就已和常熟、昭文地区的书法家来往密切。除钱泳外，他常常出入赵园，与能静居士赵烈文论文舞墨；与当地大书法家王叔和、屈小农、刘雨寰兄弟结为书友，研摩碑帖，讲求“永”字八法以及如何藏锋运笔等。他还和曾国藩、吴鸿纶、赵宗建、赵宗德、杨沂孙、杨泗孙等一批有为少年结为挚友，经常在一起切磋学问，研讨书画。翁同龢后来成就斐然，与他们当时的研讨探求是分不开的。^③

翁同龢的一生前后有近三十年的时间,化在辅导教育培养皇帝的身上。他中状元入翰林院后,曾多次被朝廷任命为乡试的正副考官,为朝廷选拔人才,由于屡柄文衡,门生故旧遍布朝野。1861年咸丰帝去世,同治帝即位,两宫皇太后垂帘听政,1865年12月1日(清同治四年十月十四日)谕令翁同龢为弘德殿行走。在入值期间,他给同治帝讲授《帝鉴图说》、《圣祖廷训格言》和由他本人整理节选的《清朝开国方略》、李鸿藻编辑的《经史语录》以及《毛诗》、《孝经》等课程,并指导同治帝学诗作论。由于他在教育方法上迎合了学习者的心理,提倡循循善诱,因而,一直受到皇帝和太后的好评,称赞他“讲授有方”、“入值甚勤”,这为他后来成为毓庆宫行走打下了基础。

1875年12月,光绪帝虚龄五岁,两宫皇太后决定给他择师进学,12月28日,懿旨简派翁同龢、夏同善为毓庆宫行走,担任光绪帝的授读师傅。西太后要他“尽心竭力,济此艰难”,并指令由他一人授书,夏同善承值写仿等事。由于皇帝年幼不明事理,常常不好好

授读同治帝的弘德殿书房



授读光绪帝的毓庆宫书房



首伐罪於祝王ちよ大原術人じゆ
之於朝臣あそ而葬く况以軍官城
也毫ひ數すう世せ傳つた以著よ於家
詳沾せん也は志功しこう錄れき鉢生ばせい
附於ふ也は史功しこう錄れき赤鉢せきば
本末ほん第だい

勗、戒、之、以、东、卖、博、遂、也、命
上、以、授、以、所、载、于、上、以、安
之、而、然、允、文、允、生、以、詩、冥、禮
玄、亨、百、揆、为、世、化、核、若、左、手
肆、惟、神、為、生、素、於、一、麾、揮、一

匯風下泉彼耽旅者
烏知其深哉寫憂之術
良可用攀之矣為仲衲
疾輕甚臥藥水慎進
金門左少 松祚書二日

為速快談享樂并調行持更
古刻將少心門也办一函乞政
并求此談甚暢 仰
金門賢甥

翁同龢《手札》

叔子低車還旅順
尚未塲錢條已矣
未件閔惠即還少父
九門喋血勢一中衰

甲子年秋也
和寡母之亡

付而下
卒日

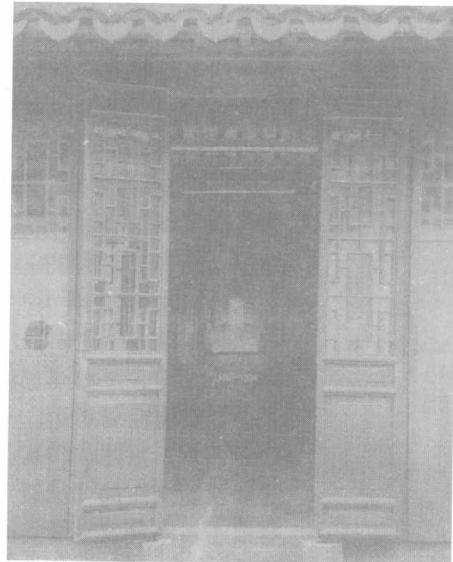


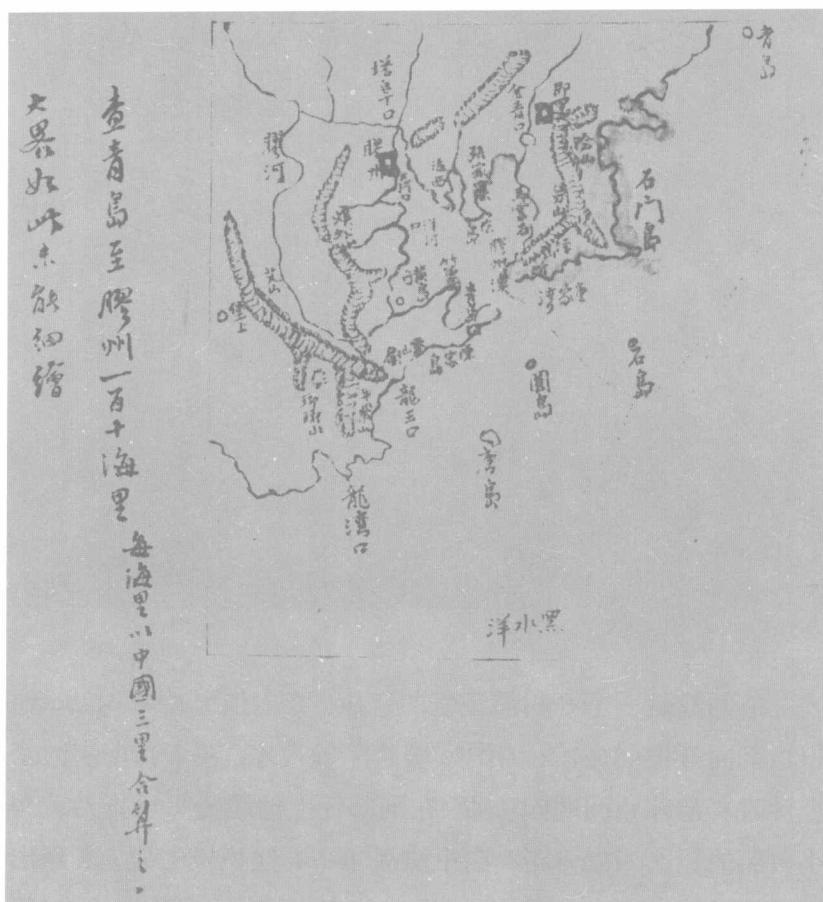
翁心存与翁同书、翁同爵、翁同龢父子幼时就读的县学——常熟游文书院

以前，翁同龢为光绪帝安排的课程不下二十多门，其中有些课程内容与弘德殿书房安排一样。但翁同龢感到当时朝廷已难比康、乾盛世，中国面临严重危机，在征得太后的同意后，又安排了有关中外史地和早期改良主义者著作的课程，其中有魏源的《圣武记》、《海国图志》，冯桂芬的《校邠庐抗议》，直隶后补道钱恂编著的《通商出入表》、《关税出入表》、《中外交涉表》以及出使各国使臣的笔述记录等。

读书，无端吵闹，但其贵为天子，既不能打，又不能骂，所以给翁同龢进讲带来困难。翁同龢常常“温言怡色，徐徐引德”，并真诚地关心光绪帝的健康和成长，使得师生二人的情感日益深厚，到了难舍难分的地步。在1882年以

位于常熟翁家巷内的翁同龢纪念馆





翁同龢手绘《胶澳形势图》

光绪帝说他读了这些著作，感到“获益匪浅”，这些与后来光绪帝决心维新变法不无关系。由于翁同龢“日近天颜”，是光绪帝最亲近的大臣，到了最后“帝惟师傅翁公之言听计从”^④。